



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
P.O. BOX 2360  
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

2018年8月7日

尊敬的家长/监护人：

the Hawaii State Department of Education（夏威夷教育部）需要你们的协助，以获得最大的资源为有资格的学生提供最好的特殊教育服务。对于有资格通过州的一个称为Med-QUEST的医疗项目，获得医疗协助的学生，教育部可以申请联邦报销费用，用于许多必须的和教育所需的医疗健康服务，通过您小孩的Individualized Education Program (IEP)（个人教育项目）来操作。这些服务时专门设计用于残疾学生接受Free Appropriate Public Education (FAPE)（免费公众教育）。

在教育部向Med-QUEST申请报销费用之前，教育部需要获得家长的同意，以便同Med-QUEST分享小孩的一些个人信息，包括您小孩的IEP。所有提供给Med-QUEST的有关您小孩的信息都是以严格保密的。家长签署同意书，就严格保留以下权利：

1. 教育部不得要求学生必须被招收进入Med-QUEST已获得 Free Appropriate Public Education (FAPE)（免费公众教育）；
2. 家长/监护人不必自掏腰包支付费用，比如抵扣额或者共付金额；
3. 您的同意书不会造成家长/监护人对一些已经包括在Med-QUEST之内服务的付款要求，哪怕他们的小孩在学校之外也需要那些服务；
4. 您的同意书不会削弱保险合同条款或其他保险福利的有效期；
5. 您的同意书不会提高增加保险费也不会造成保险福利的废止；而且
6. 您的同意书也不要造成丧失基于家庭或者社区基于医疗健康相关的总支出的豁免资格。

AN AFFIRMATIVE ACTION AND EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

家长/监护人

2018年8月7日

第2页

提供了同意书，意味着您允许教育部进入Med-QUEST 保险涵盖承担一部分IEP 提供给您小孩的健康医疗所需医疗和特殊教育支持。如果您希望允许教育部为您的小孩申请部分联邦报销费用，请填写所附的表格。

您任何时候都有权利撤销您的同意书。根据州和联邦关于特殊教育的要求，撤销同意书不会减轻教育部的义务，确保所有必须的服务都免费提供给您。

感谢您参与教育部的 School-Based Medicaid Claiming Program（基于学校的医疗资助申请项目）。

若您有任何问题或者疑问，请联系the Health Care Contracts and Reimbursement Program（医疗护理合同和报销项目）(808) 305-9750.

Sincerely,



Dr. Christina M. Kishimoto 教育总长

CMK: 附件